Let's Look at Art!
The Floor Scrapers

Class _____
No. _____
Name _____



Title: The Floor Scrapers
Artist: Gustave Caillebotte (1848–1894)
Year: 1875
Medium: Oil on canvas
Museum: Musée d'Orsay, Paris

## 1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ Worker bending forward
- ☐ Curly wood shavings
- ☐ Window and iron railing
- ☐ Wine bottle and glass

## 2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

## 3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

| | |
|---|---|
| 1. scrape ● | a. ● 労働者、職人 |
| 2. worker ● | b. ● けずる、こする |
| 3. shaving ● | c. ● けずりくず |
| 4. vulgar ● | d. ● 下品な |

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Floor Scrapers

Class _____

No. _____

Name _____

## 4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

shaving / vulgar / scrape / worker

1. The workers _____ the wooden floor.
2. Three _____ are kneeling on the floor.
3. Wood _____ are everywhere.
4. Some critics thought the subject was _____.

## 5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

In a room of a Paris apartment, three workers without shirts kneel and scrape a wooden floor. Light from the window shines on the stripes of the scraped floor and the curly wood shavings. On the right, there is a bottle of wine and a glass, perhaps for a break. Caillebotte painted it in 1875, when he was about 27.

1. The next year, Caillebotte showed it at the Impressionist exhibition. **T / F**
2. The workers are working in a field in the country. **T / F**

## 6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What happened to this painting at the 1875 Salon?

A. It won a gold medal
B. It was rejected
C. The state bought it at once
D. It was stolen

© 原田英語 Harada Eigo | 原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください | 画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Floor Scrapers

Class _____

No. _____

Name _____

## 7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. floor / on / and / workers / knees, / the / scraping / their / are / hands / The .

_____

2. a / floor / room / an / with / This / wooden / empty / is .

_____

## 8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

without / right / shavings / scraping

This is an empty room with a wooden floor. Three men _____(1)_____ shirts are _____(2)_____ the floor. There are many wood _____(3)_____ on the floor. In the background, there is a window, and on the _____(4)_____, there is a bottle of wine.

## 9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: on their hands and knees — e.g. The workers are on their hands and knees, scraping the floor.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

## 10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think some people thought this painting was 'vulgar'?

_____

What everyday work would you like to paint? Why?

_____

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Answers & Notes

# The Floor Scrapers　床削り（ギュスターヴ・カイユボット・1875）

Class _____

No. _____

Name _____

## 1 Find it!

Worker bending forward＝前かがみの職人／Curly wood shavings＝くるくるの木くず／Window and iron railing＝窓と鉄の手すり／Wine bottle and glass＝ワインのびんとグラス

## 2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

## 3 Words

1–b（scrape＝けずる、こする）　2–a（worker＝労働者、職人）　3–c（shaving＝けずりくず）　4–d（vulgar＝下品な）

## 4 Fill in the blanks

1. scrape　The workers scrape the wooden floor.
   職人たちが木の床をけずっている。
2. workers　Three workers are kneeling on the floor.
   3人の職人が床にひざをついている。
3. shavings　Wood shavings are everywhere.
   木のけずりくずがあちこちにある。
4. vulgar　Some critics thought the subject was vulgar.
   その題材を下品だと考える批評家もいた。

## 5 Read — T / F

【本文の訳】パリのアパートの一室で、上半身はだかの3人の職人が、ひざをついて木の床をけずっています。窓から差しこむ光が、けずられた床の筋や、くるくる丸まった木くずを照らします。右には、休けいに使ったのかもしれないワインのびんとグラス。カイユボットが26〜27歳のときに描いた、1875年の作品です。

1. **T**　カイユボットは翌年、この絵を印象派展に出品した。
   解説：1876年の第2回印象派展に出品しました。
2. **F**　職人たちは、田舎の畑で働いている。
   解説：パリのアパートの一室で、木の床をけずっています。

## 6 Quiz

**B**　問：1875年のサロンで、この絵はどうなった？
選択肢：A 金メダルをとった／B 落選した／C 国がすぐ買った／D 盗まれた
解説：サロンで落選しました。正確な理由は分かりませんが、なまなましい写実表現が審査員をおどろかせたのかもしれません。批評家の中には題材を「下品」と呼ぶ人もいました。

## 7 Put the words in order

1. The workers are on their hands and knees, scraping the floor.
   職人たちは四つんばいになって、床をけずっています。
2. This is an empty room with a wooden floor.
   これは木の床のある、がらんとした部屋です。

💡 on their hands and knees（四つんばいになって）：人の姿勢を言う表現。kneel（ひざをつく）、bend forward（前かがみになる）もあわせて。

## 8 Complete the description

(1) without　(2) scraping　(3) shavings　(4) right

## 9 Describe（模範解答）

This is an empty room with a wooden floor. Three men without shirts are scraping the floor. There are many wood shavings on the floor. In the background, there is a window, and on the right, there is a bottle of wine.
これは木の床のある、がらんとした部屋です。シャツを着ていない3人の男性が床をけずっています。床には木のけずりくずがたくさんあります。奥には窓があり、右側にはワインのびんがあります。

## 10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think some people thought this painting was 'vulgar'?
   なぜこの絵を「下品」だと思った人がいたのでしょう？
2. What everyday work would you like to paint? Why?
   あなたなら、どんな日常の仕事を絵に描きたいですか？それはなぜ？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

## Fun Fact（訳）

**都会の職人を描いてサロンで落選**　農民を描いた絵はあっても、都会の職人が上半身はだかで働く姿を大きな油絵にするのは、当時めずらしいことでした。サロンの審査員はこれを受け入れず落選に。それが、カイユボットが印象派に加わるきっかけになりました。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）